

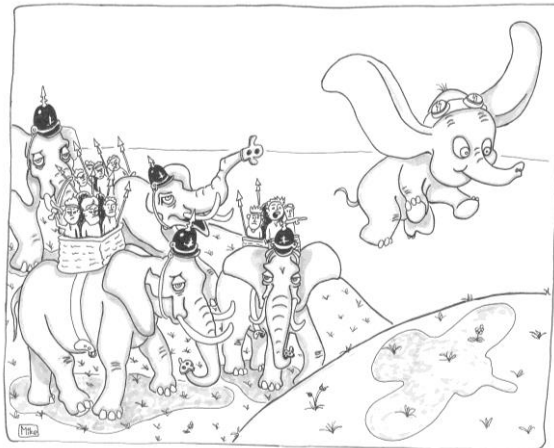
1.4 Einstündige Schularbeit (42:18 P.)

A. Übersetze den folgenden lateinischen Text in die Unterrichtssprache. Achte darauf, dass deine Übersetzung den Inhalt des Originals wiedergibt und sprachlich korrekt formuliert ist! (42 P.)

Hannibal zieht nach einer siegreichen Schlacht in Apulien (Süditalien) sogar gegen Rom.

(Nepos, Hann. 5; gek.)

1 2 3 4 5 6	<p>Hac pugna pugnata Romam profectus est nullo resistente¹. In propinquis urbi montibus moratus est. Cum aliquot² ibi dies castra habuisset et Capuam^a reverteretur, Q. Fabius Maximus, dictator Romanus, in agro Falerno^b ei se obiecit³. Hic clausus locorum angustiis⁴ noctu sine ullo detrimento exercitus se expedit Fabio^cque, callidissimo imperatori, dedit verba⁵. (50 lat. W.)</p>	<p>1. nullo resistente: ohne auf Widerstand zu stoßen 2. aliquot (undekl.): einige 3. se obicere (perf.: obieci): sich entgegenstellen 4. locorum angustiae (-arum f. pl.): Engstellen 5. verba dare (+ dat.): jem. in die Irre führen</p>
	<p>a. <i>Capua</i>, -ae: Capua (Stadt in Süditalien nördlich von Neapel) b. <i>ager Falernus</i>, agri Falerni: das Falernische Gebiet (Capua liegt hier)</p>	



Hannibals Luftaufklärung

B. Der folgende Interpretationstext ist Grundlage für die Lösung der Arbeitsaufgaben. Lies zuerst sorgfältig die Aufgabenstellungen und löse diese dann auf der Basis des Interpretationstextes. (18 P.)

Caesars „Amterln“ und Ehrungen

(Sueton, Div. Iul. 76, 1; gek.)

1 2 3 4 5 6 7	<p>Praegravant¹ tamen cetera facta dictaque eius, ut et abusus² dominatione et iure caesus² existimetur. Non enim honores³ modo nimios recepit: continuum consulatum, perpetuam dictaturam praefecturam⁴que morum, insuper praenomen „imperatoris“, cognomen „patris patriae“, statuam inter reges, suggestum in orchestra⁵; sed et ampliora etiam humano fastigio⁶ decerni sibi passus est. (48 lat. W.)</p>	<p>1. praegravo 1: überwiegen 2. abusus, caesus: <i>erg. esse</i> 3. honor, -oris m.: h. Ehrung 4. praefectura, -ae: Aufseheramt 5. suggestus (-us m.) in orchestra: erhöhter Sitz im Theater 6. ampliora ... fastigio: über das menschliche Maß weit hinausgehende Ehrungen</p>
---------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1. Suche aus dem Interpretationstext je ein Beispiel für die angegebenen Stilmittel und trage es jeweils in die Tabelle ein! (3 P.)

Stilmittel	Beispiel (lateinisches Textzitat)
Alliteration	
Asyndeton	
Parallelismus	

2. Nenne zu den folgenden (alphabetisch angeordneten) Fremd- bzw. Lehnwörtern das lateinische Textzitat aus dem Interpretationstext! (3 P.)

Fremd-/Lehnwort	lateinisches Textzitat
dominieren	
moralisch	
Patient	

3. Das Wörterbuch bietet für *caedere* (siehe Form *caesus esse* im 1. Satz) u. a. folgende Übersetzungsvarianten an. Unterstreiche die für diese Stelle richtige Variante! (1 P.)

brechen, fällen, töten, abhauen

4. Zähle 4 Ämter bzw. Ehrungen aus dem Interpretationstext auf, die Caesar im Laufe seines Lebens zuteil wurden! (4 P.)



Die Bescheidenheit des Caesar

5. Knapp vor seiner Ermordung prahlt Caesar damit, was ihm alles an Ehrungen und Ämtern im Laufe seines Lebens „angeboten“ wurde. Verfasse eine kurze Rede, und nimm dabei auf die inhaltliche Übereinstimmung mit dem Interpretationstext Rücksicht! (3 P.)